



Margaret in Kameroen



Nieuwsbrief oktober 2016

Beste lezers,

Voor jullie ligt de eerste nieuwsbrief van mijn werk in Kameroen. Vragen kunt je stellen aan de thuisfrontcommissie maar ik vind het ook leuk om af en toe iets van jullie te horen.

Veel leesplezier!

Margaret

... van Margaret

Op het moment van schrijven waan ik me een beetje in Nederland. De hoeveelheid regen die hier uit de lucht komt vallen doet niet onder voor een flinke herfstbui in ons kikkerlandje. Het regenseizoen is hier nog in volle gang. Iets wat ik, los van het geglibber in de modder, niet heel erg vind. Het zorgt er namelijk voor dat het niet te warm wordt.

Ondertussen ben ik al een aantal weken in Kameroen. Afgezien van een beetje vertraging liep de reis hiernaartoe voorspoedig. Tijdens de vluchten werd er goed voor me gezorgd. Ik vind dat wel wat, dat vliegen. Heel de weg zitten en ondertussen voorzien worden van eten en drinken. 01:00u landde mijn vliegtuig op Yaounde Nsimalen. Een uur later, nadat al mijn papieren gecontroleerd waren, liep ik het vliegveld uit. Op naar mijn bed. Ik zou logeren bij een Kameroens gezin waar ik ook tijdens mijn vorige bezoek aan Kameroen een week gelogerd heb. De volgende morgen om zes uur werd ik wakker gemaakt door de drie kinderen van het gezin. Ze wilden me even welkom heten voor ze naar school zouden gaan. Aunty Margaret was terug! Wat een heerlijk weerzien. Ik voelde me meteen weer helemaal thuis daar.



De eerste drie dagen heb ik besteed aan het uitzoeken van mijn spullen, en eigenlijk vooral ook aan het acclimatiseren. Al merkte ik dat dat niet veel moeite kostte. Behoorlijk snel leek het alsof ik helemaal geen half jaar weg was geweest.

Maandag 3 oktober begon het echte werk. Twee weken lang zat ik voornamelijk op kantoor. Hier besteedde ik mijn tijd aan het voorbereiden van twee workshops. De eerste workshop is nu, in het Oosten van Kameroen. Hier zal ik de komende twee weken doorbrengen met het onderzoeken van Kwakum. Het doel van de workshop is om zoveel mogelijk woorden te verzamelen, zodat we een goed beeld kunnen krijgen van de klanken en de toon van de taal. Ondertussen hebben we al zo'n 1000 woorden verzameld. Uiteindelijk zal er, naar aanleiding van deze workshop, een alfabet gemaakt worden. Gelukkig werken we met een heel enthousiast groep van zes moedertaalsprekers. Hier ben ik heel dankbaar voor. Zonder hun hulp zou ons werk een stuk lastiger zijn. Na het werk gaan we buiten zitten om een kwartiertje te zingen met kinderen uit het dorp.

De tweede workshop begint over vier weken. Tijdens deze workshop gaan we bepalen hoe we bepaalde woorden gaan schrijven in het Bano'o. Deze taal is al wat verder in het proces, en heeft al een alfabet.

Ondertussen ben ik dus alweer ruim drie weken in het prachtige Kameroen. Ik ben al zo'n dertig muggenbeten verder, heb al zo'n vijftig kakkerlakken geteld en op dit moment spelen er een stuk of zes hagedissen verstoppertje in mijn kamer. Kortom, ik heb het hier best naar mijn zin!

... van het thuisfront

Nu Margaret voor een jaar door Wycliffe is uitgezonden voor vertaalwerk in Kameroen, helpen wij haar met het contact met Nederland. Terwijl zij de locale taal bestudeert en alfabetten maakt, doen wij haar nieuwsberichten de deur uit en leiden uw gift in goede banen.

Wat we allemaal graag willen: dat iedere Kameroener net als wij God in zijn of haar moedertaal kan leren kennen! Wat kunt u doen?

- Het werk ondersteunen met een gift
- Meeleven met het werk
- En, last but not least: **bidt** u mee?

Als u Margaret financieel wilt steunen, kunt u een **gift** overmaken naar NL44RABO0312636083 t.n.v. Wycliffe Taalkundig Werk Kameroen of een automatische incassoformulier invullen.

Weet u nog iemand die het leuk vindt om de **nieuwsbrief** te ontvangen? Opgeven kan via tfcmarginet@gmail.com. Als u iets naar Margaret wilt sturen, dan kan dat naar haar adres:

SIL Cameroon
Margaret den Besten
BP 1299 Yaoundé
Cameroun, Africa

Namens Margaret zijn wij dankbaar voor alle betrokkenheid!

Een hartelijke groet,

De thuisfrontcommissie



(v.l.n.r.: Yvonne van der Valk, Richard den Besten, Mirjam Snoep, Trude Hofland, Neline van Toor)

Copyright © Thuisfrontcommissie Margaret, alle rechten voorbehouden.

Wil je wijzigingen doorgeven of je uitschrijven voor deze nieuwsbrief?

Ons e-mailadres is: tfcmarginet@gmail.com